

Giovanni Maria Nanino

Complete Madrigals

Part 3

*Il terzo libro de madrigali
a cinque voci (1586)*

and Madrigals First Published
in Anthologies, 1588-1610

Edited by Christina Boenicke
and Anthony Newcomb



A-R Editions, Inc.
Middleton, Wisconsin

Contents

Abbreviations and Sigla	vii
Acknowledgments	xi
Introduction	xiii
Nanino's Rome	xiii
Biography	xiii
<i>Il terzo libro de madrigali a cinque voci</i> (1586)	xvii
Madrigals First Published in Anthologies, 1588–1610	xvii
Nanino as Madrigalist and the New Roman Style of the 1570s and 1580s	xx
Recommendations for Performance	xxiv
Appendix: Full Text of Canzone in <i>Novi frutti musicali</i> (1590)	xxv
Notes	xxvi
Texts, Translations, and Commentary	xxxix
Plate	xlvi
<i>Il terzo libro de madrigali a cinque voci</i> (1586)	
Dedication	2
1. Questo vostro fuggire	3
2. Non veggio ove scampar	9
3. Deh coralli ridenti	21
4. Amor mi fa morire	25
5. Né mai sì lieto	33
6. L'aurora e 'l giorno e 'l sole	40
7. Non son le vostre mani	45
8. In su la destra parte, <i>Giovanni Bernardino Nanino</i>	50
9. Sopra il vago Esquilin'	55
10. Da' bei vostr'occhi	67
11. Credetel voi, che non sentite amore	72
12. Di Venere tentò	79
13. Dolorosi martir	91
14. Eran disciolt'e sparte	99
15. S'a l'amorosa doglia	104
16. Bastava il chiaro viso	112
17. Da vaghe perle	117
18. Morir può 'l vostro core	122

Madrigals First Published in Anthologies, 1588–1610

19. Ero così dicea 129
20. Là dove par ch'ogn'altro 133
21. Donne vaghe e leggiadre 139
22. Poi ché 'l tuo nodo, Amore 146
23. Sorgesti sola e 'l tuo splendor 153
24. Con quella maestà 158
25. Alt'e pieni sospiri 164
26. Amor, se i bei rubini *a4* 166
27. Chiese Enone a Paris 169
28. Donna, vi vidi et arsi 174
29. Chi di gare e rancori 177
30. Si te benigne Iesus 182

Critical Report 189

- Sources 189
- Editorial Methods 191
- Critical Notes 193

Appendix 195

1. L'aurora e 'l giorn'e 'l sole, *Bernardino Mosto* 197
2. Non son le vostre mani, *Giovanni Pierluigi da Palestrina* 203
3. Credetel voi, che non sentite amore, *Filippo di Monte* 208
4. Eran disciolt'e sparte, *Bernardino Mosto* 213
5. Morir può 'l vostro core, *Ascanio Mayone* 220
6. Amor, se i bei rubini *a5*, *Felice Anerio* 227
- Critical Notes 232

Giovanni Maria Nanino

Complete Madrigals

Part 2

*Madrigali a cinque voci di Gio. Maria Nanino
et di Annibal Stabile (1581)*

and Madrigals Published Only in Anthologies,
1574–1586

Edited by Christina Boenicke
and Anthony Newcomb



A-R Editions, Inc.
Middleton, Wisconsin

Contents

Abbreviations and Sigla	vii
Acknowledgments	xii
Introduction	xiii
Nanino's Rome	xiii
Biography	xiii
<i>Madrigali a cinque voci di Gio. Maria Nanino et di Annibal Stabile</i> (1581)	xvii
Madrigals Published Only in Anthologies, 1574–1586	xix
Recommendations for Performance	xxi
Notes	xxii
Texts, Translations, and Commentary	xxvi
<i>Madrigali a cinque voci, 1581</i>	xxvi
Madrigals Published Only in Anthologies	xl
Notes	xlviii
Plate	1
<i>Madrigali a cinque voci di Gio. Maria Nanino et di Annibal Stabile</i>	
Dedication	2
1. Lasso, ch'ogni augelletto, <i>Nanino</i>	3
2. Chiari cristalli, <i>Stabile</i>	7
3. Dolce fiammella mia, <i>Nanino</i>	15
4. Questa sì bianca neve, <i>Nanino</i>	19
5. Vaneggio od'è pur vero, <i>Stabile</i>	24
6. Giocond'e crudo fato, <i>Nanino</i>	28
7. Amor, deh dimmi come, <i>Nanino</i>	32
8. D'Amor le ricche gemme, <i>Stabile</i>	36
9. Godeano in Ciel, <i>Nanino</i>	40
10. Quand'io son tutto volto, <i>Stabile</i>	48
11. Dolorosi martir, <i>Nanino</i>	57
12. Lasso, fia mai, <i>Stabile</i>	62
13. Vien'Himeneo, <i>Nanino</i>	66
14. Volete pur ch'io mora, <i>Stabile</i>	71
15. Non m'è la morte strana, <i>Stabile</i>	76
16. Avventuroso più d'ogni altro colle, <i>Nanino</i>	81
17. Selva che di contenti, <i>Nanino</i>	87
Madrigals Published Only in Anthologies, 1574–1586	
18. Donna gentil	93
19. Se d'uno indegn'et empio	98

20. Quando fra bianche perle 102
21. Scoprirò l'ardor mio 111
22. Mentre ti fui sì grato 119
23. Poi ché 'l mio Amor 123
24. Legò questo mio core 126
25. Da i puri loro e limpidi cristalli 129
26. Al suon de le dolcissime parole 136
27. Quand'accese Himeneo 146
28. E con Aminta vai 153

Critical Report 159

- Sources 159
- Editorial Methods 162
- Critical Notes 164

Appendix 169

1. Dolce fiammella mia, *Paolo Masnelli* 171
2. Vaneggio od'è pur vero, *Luca Marenzio* 175
3. Dolorosi martir, *Paolo Isnardi* 182
4. Scoprirò l'ardor mio, *Jean de Castro* 189
- Critical Notes 194

Giovanni Maria Nanino

Complete Madrigals

Part 1

Il primo libro de madrigali a cinque voci

Edited by Christina Boenicke
and Anthony Newcomb



A-R Editions, Inc.
Middleton, Wisconsin

Contents

Abbreviations and Sigla	vii
Acknowledgments	ix
Introduction	xi
Nanino's Rome	xi
Biography	xi
<i>Il primo libro de madrigali a cinque voci</i> (1571?)	xv
Recommendations for Performance	xviii
Notes	xix
Texts, Translations, and Commentary	xxiii
Notes	xli
Plates	xlvi
<i>Il primo libro de madrigali a cinque voci</i>	
1. Occhi, si dè per voi	3
2. Erano i capei d'oro	12
3. Le strane voci	18
4. Una candida cerva	26
5. Tremo quand'io vi veggio	34
6. Era l'aria serena	41
7. Chi è costei	49
8. Aspra fu pur a me	56
9. Morir non può 'l mio core	60
10. S'ad ogni mal	63
11. Amor m'ha posto	69
12. La pianta che tant'anni	76
13. Donna real	82
14. Ben può superb'e altero	89
15. Lasso, ch'il cald'estivo	95
Critical Report	101
Sources	101
Editorial Methods	101
Critical Notes	103

Appendix

1. Erano i capei d'oro, *Marc'Antonio Pordenon* 109
 2. Erano i capei d'oro, *Andrea Feliciani* 117
 3. Erano i capei d'or, *Giovanni Maria Nanino* 125
 4. Le strane voci, *Pietro Vinci* 129
 5. Una candida cerva, *Cristofano Malvezzi* 135
 6. Morir non può il mio core, *Maddalena Casulana* 143
 7. Amor m'ha posto, *Pietro Vinci* 145
 8. La pianta che tant'anni, *Stefano Rossetti* 156
- Critical Notes 167